



Yleissivistävän koulutuksen kansainvälistyminen, kansainvälistymisen kehittämishankkeet 2019

Asianumero: 62/438/2019

Yhteyshenkilö(t) + sähköposti(t)

Kontroller Janina Lehti,

janina.lehti@uusikaupunki.fi Koordinaattori

Sari Sahlgren, sari.sahlgren@uusikaupunki.fi

LOPPUSELVITYS

Lyhyt yhteenveto hankkeesta

Hanke oli alunperin suunniteltu varhaiskasvatuksen ja koulujen yhteistyöpolun rakentamiseen, samoin kuin kaupungin monikulttuurisen yhteisöllisyyden rakentamiseen. Lopulta Koronamääräykset määrittivät sitä hyvin pitkälle ns. kotikansainvälisyyden suuntaan, jossa mm. määrittelimme S2-polun kulkua varhaiskasvatuksesta yläkouluun. Koronarajoitukset saivat meidät keskittymään entistä syvemmin kotikansainvälisyyteen. Ne sopivat myös Agenda 2030 tavoitteiden tarkasteluun, sillä se korostaa tavoitteiden keskinäisriippuvuutta, eli sitä, että tavoitteita edistettäessä pitää huomioida toimenpiteiden vaikutukset muihin tavoitteisiin ja että ympäristöllistä, sosiaalista ja taloudellista kestävyyttä pitää tarkastella yhdessä.

Miten hanke on käytännössä toteutettu? Työnjako ja aikataulu

Hankkeen tavoitteiden laadinnassa oli ollut mukana alkuperäinen koordinaattorimme Pirkko Aalto. Hänen muutettua toiselle paikkakunnalle hanke siirtyi minulle. Kokosin työryhmän, johon kuului kaksi varhaiskasvatuksen edustajaa, yläkoulun edustaja, paikallisen asukasluotsauksen edustaja ja minä. Oma vastuualueeni on alakoulut ja VALMO-opetus. Työryhmän tehtävänä oli miettiä, miten hankkeen tavoitteet toteutettaisiin Koronasta huolimatta. Työryhmällä oli käytössään jaettu Google Drive, johon ajatuksia ja ideoita sai laittaa ihan matalalla kynnyksellä, ilman, että tekstin piti olla ns. valmista. Sovimme, että keskitymme kotikansainvälisyyteen eli mikä Uudessakaupungissa on tärkeää, koska Koronarajoitusten voimassaoloajasta ei kukaan voinut tietää etukäteen. Koordinaattorina minä työstin ja kokosin Drivesta kokonaisuuksia, joista myöhemmin syntyi kansainvälinen Uusikaupunki Sites-sivusto. Ohjausryhmä linjasi ja päätti toiminnasta. Ohjausryhmään kuuluivat itseni lisäksi Sivistystoimenjohtaja, yhteiskoulumme rehtori, päiväkodin johtaja sekä ICT-pedagogimme. Työryhmämme kokoontui teams-palaverissa kolme kertaa ja ohjausryhmä kaksi kertaa. Lisäksi oli yksittäisiä palavereja asukasluotsauksen, maahanmuuttokoordinaattorin ja sivistystoimenjohtajan kanssa. Samaan aikaan kaupungissamme valmistui kotouttamishjelma "Ukilaistuminen" 2021-2023. Kotikansainvälisyys linkittyi tähän hyvin.

TAVOITTEET, TOIMINTA JA TULOKSET

1

Hankkeen/toiminnan tavoite

Uudenkaupungin varhaiskasvatuksen ja koulujen kansainvälistyminen

Toiminta, jolla tavoitteeseen on pyritty

Toiminnan avulla oli tarkoitus järjestää oppilaille mahdollisuuksia tutustua maailman monipuolisuuteen ja halutessaan luoda kansainvälisiä kontakteja ulkomaille. Kontaktejen luominen oli tarkoitus tehdä sekä kasvokkain, että sähköisten ympäristöjen avulla. Olimme sopineet, että VALMO-luokka vieraillee kaupunkimme kaikissa alakouluissa ja vastavuoroisesti alakoulun isäntäluokka VALMOssa. Koronarajoitusten vuoksi emme ehtineet tehdä kovin paljon. Valmo-luokkamme ehti kerran vieraila Saarniston koulussa (oli tarkoitus käydä kaikissa kouluissa ja vastavierailut myös) eikä edes vastavuoille ollut mahdollisuutta. Sähköistä oppimisympäristöä ei myöskään pystytty järjestämään, koska tämä olisi vaatinut aktiivihenkilöä joka koululta ja etäasiat olivat kaikissa kouluissa sen verran uutta, että kaikki opettajien energia meni etäopiskelun järjestämiseen ja ylläpitoon.

Konkreettiset tulokset, jotka tavoitteen osalta saavutettiin

Konkreettisista tuloksista paras oli varhaiskasvatuksen ja koulupuolen ihmisten keskustelut teams-palaverien kautta. Perustettu työryhmä valmisti yhdessä käsiteltäviä asioita ja SITES-sivuston valmistumista. Ohjausryhmässä tarkasteltiin syntyneitä tuloksia. SITES-sivusto valmistui ja on nyt käytettävissä.

2

Hankkeen/toiminnan tavoite

Oman kaupungin yhteisöllisyyden rakentaminen

Toiminta, jolla tavoitteeseen on pyritty

Kaupunkimme kansainvälistyminen on synnyttänyt tarpeen yhteiskunnallisten palvelujen tuottamiseksi myös muilla kielillä. Koronarajoitusten vuoksi emme päässeet rakentamaan yhteisöllisyyttä tavalla, jolla olimme alunperin ajatelleet. Kaupungissamme oli tekeillä kotouttamisen toimenpideohjelma "Ukilaistuminen" (Uusikaupunki=Uki), jonka osana VALMO-opetus ja S2-opetus olivat. Sähköisessä yhteistyössä kaupungin eri palvelujen tarjoajien kanssa, aloimme ymmärtää, mitä kenenkin vastuualueeseen kuuluu.

Konkreettiset tulokset, jotka tavoitteen osalta saavutettiin

Kotoutumisen toimenpideohjelma "Ukilaistuminen" 2021-2023 valmistui, samoin Kansainvälinen Google Sites-sivusto. Lähes kaikki opetuspuolen lomakkeet saatiin käännettyä englannin kielelle ja osa lomakkeista myös arabian- ja venäjän kielelle.

Miten hankkeen toimintaa, tuloksia ja vaikutuksia on arvioitu?

Sekä työryhmä, että ohjausryhmä ovat arvioineet hankkeen toimintaa teams-palaverissaan.

Miten hankkeesta/toiminnasta on tiedotettu?

Hankkeesta on tiedotettu kaikkien koulujen rehtoreille, joiden tehtävänä on ollut tiedottaa hankkeesta opettajille. Valmistuneet Kansainvälinen Uusikaupunki Sites-sivustot ovat nyt kaikkien saatavilla ja niistä on tiedotettu koululuille erikseen.

TUOTOKSET

Tähän mennessä aikaansaadut keskeiset ja valmiit tuotokset.

1

Tuotokset

Julkaisut, www-sivu, yms.

Kuvaus

Kansainvälinen Uusikaupunki Sites-sivusto. Sivustolla kerrotaan mitä Uudenkaupungin koulujen kansainvälistymisessä on tärkeää. Siellä kuvataan VALMO-opetuksen tavoitteita ja määritellään S2-opetusta varhaiskasvatuksesta yläkouluun. Siellä on kerrottu yläkoulun KV-yhteistyökumppaneista ja annettu arkipäivän vinkkejä siitä, miten voi helposti ottaa arkipäivässä huomioon kansainvälisyyden ja matkata kohti maailmankansalaisuutta. Sivustolla on myös kuvia esim. VALMO-oppilaiden arkipäivästä omassa luokassaan tai koulun retkillä. Sivustoa täydennetään koko ajan.

Saatavuustiedot, www-osoite tms.

<https://sites.google.com/edu.uki.fi/kansainvalinenuusikaupunki/>

Lisätietoja

Kansainvälinen Uusikaupunki-Sites päivittyy koko ajan. Sieltä saa tietoa ja helppoja vinkkejä arkipäivän kansainvälisyyteen.

2

Tuotokset

Raportti

Kuvaus

Kotouttamisen toimenpideohjelma, Ukilaistuminen 2021-2023. Opetus- ja kasvatuspalveluiden niveltyminen.

Saatavuustiedot, www-osoite tms.

"Ukilaistuminen", kotoutumisen toimenpideohjelma lisätty liitteisiin

Lisätietoja

Liite 1

Lisätietoja

Talousarvioon oli merkitty täysipäiväinen KV-asiantuntija 17 kk. Kun Pirkko Aalto lähti, minua pyydettiin hoitamaan tehtävää osa-aikaisena KV-koordinaattorina oman VALMO-opetukseni ohella. Osa-aikaiseksi työajaksi oli laskettu 5h/vkko.

Huomio: talousarviossa ja pääkirjaotteella on mukana kustannus Turun kaupungilta ostetusta tulkkauspalvelusta 3120e. Toimitusaika on 23.6.2021, laskun päivämäärä ja näin tapahtumapäivämäärä on 30.6.2021, eli hankkeen ajalla, mutta tapahtuma on kirjautunut kirjanpidossamme heinäkuun kaudelle 202107. Lasku liitteenä.

Kirjanpidon pääkirjaote

[Kohtaa uusi avoimesti pääkirjaote 1.4.2019-30.6.2021.pdf](#) (Liitetty 26.8.2021 klo 12.50)

1 Muu liite

[ukilaistuminen.PDF](#) (Liitetty 28.6.2021 klo 11.48)

2

[turun kaupunki lasku.pdf](#) (Liitetty 26.8.2021 klo 12.52)

TALOUSARVIO. HUOMATTAVAA: HAKUTIEDOTTEEN MUKAISESTI KANSAINVÄLISEEN MATKUSTAMISEEN SEKÄ TIETO- JA VIESTINTÄTEKNOLOGIAAN LIITTYMIEN KULUJEN YHTEENLASKETUT KUSTANNUKSET VOIVAT PÄÄSÄÄNTÖISESTI OLLA ENINTÄÄN 50 % HANKKEEN VALTIONAVUSTUKSELLE KATETTAVISTA KUSTANNUKSISTA.

TALOUSARVIO

Menot	Selite, lyhyt kuvaus	Yhteensä €
Henkilöstömenot	osa-aikainen KV-koordinaattori	11027 €
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		0 €
Laitehankinnat		0 €
Palvelut	tulkkauspalvelun osto	3120 €
Vuokrat		0 €
Matkamenot	kokousmatkat	235 €
Muut menot		0 €
Menot yhteensä		14382 €

TULOT

Hankkeesta saadut tulot	0 €
	0 €

HANKKEEN MUU RAHOITUS

EU-rahoitus	0 €
Muu julkinen rahoitus	0 €
Yksityinen rahoitus	0 €
Muu rahoitus yhteensä	0 €